



■ Anwendung / Application

Flexibles Stromversorgungskabel für den Einsatz in Bergbauanlagen im Tagebau und im Tagebau für hohe mechanische Beanspruchungen zum Anschluss großer Materialtransportmaschinen wie Bagger, Dumper oder mobile Brecher. Hauptanwendung: Betrieb auf Kabeltrommeln. Kabel klassifiziert nach EN 50575 (CPR).

Flexible power supply cable for use in strip and open-pit mining facilities, for high mechanical stresses, designed for connection of large material handling machines such as excavators, dumpers or mobile crushers. Main application: operation on cable reels. Cables classified according to EN 50575 (CPR).

■ Widerstände / Resistances



Ozonbeständig
Ozone Resistant



Kältebeständig
Cold Resistant



Reißfest
Tear Resistant



Wetterresistent
Weather Resistant



Öl resistent
Oil Resistant



Feuchtigkeitsbeständigkeit
Moisture Resistance



UV-beständig
Uv Resistant

■ Kabel Design / Cable Design

Dirigent	sehr feinsträngiges blankes elektrolytisches Kupfer der Klasse 6 (EN 60228, DIN VDE 0295)	Conductor	very finely stranded class 6 (EN 60228, DIN VDE 0295) bare, electrolytic copper
Isolierung	EPR-Verbindung mit verbesserten elektrischen und mechanischen Eigenschaften (DIN VDE 0207, Teil 20)	Insulation	EPR compound with improved electrical and mechanical characteristics (DIN VDE 0207, Part 20)
Elektrische Feldsteuerung	innere und äußere Schichten aus Halbleiterkautschuk	Electrical field control	inner and outer layers of semiconductive rubber
Kernidentifikation	natürliche Färbung mit schwarzem Halbleiterkautschuk und gedruckten weißen Ziffern 1 bis 3	Core identification	natural colouring with black semiconductive rubber and printed white digits 1 to 3
Kernanordnung	Drei Hauptleiter mit Schutzerdungsleiter, die in den äußeren Zwischenräumen in drei Teile geteilt sind	Core arrangement	three main conductors laid-up with protective-earth conductor split into 3 in the outer interstices
Innenhülle	spezielle EPR-Verbindung (nach DIN VDE 0207, Teil 21)	Inner sheath	special EPR compound (acc. to DIN VDE 0207, Part 21)
Anti-Torsionsverstärkung	Geflecht aus Polyamidfäden in einer vulkanisierten Verbindung zwischen Innen- und Außenmantel, die integraler Bestandteil eines Außenmantels ist. Schutz vor Quer- und Längsspannung.	Anti-torsion reinforcement	braid of polyamide threads in a vulcanized bond between inner and outer sheath being integral part of an outer sheath. Protection from transverse and longitudinal stress.
Außenhülle	5GM5 Compound mit verbesserten mechanischen Eigenschaften (nach DIN VDE 0207, Teil 21), wasserdicht, Farbe: rot	Outer sheath	5GM5 compound with improved mechanical characteristics (acc. to DIN VDE 0207, Part 21), waterproof, colour: red

■ Standards & Hauptmerkmale / Standards & Main Characteristics

Ölbeständigkeit	EN 60811-2-1, IEC 60811-2-1	Resistance to oil	EN 60811-2-1, IEC 60811-2-1
Verhalten im Brandfall	VDE 0482 Teil 332-1-2, EN 60332-1-2, IEC 60332-1-2	Behaviour in case of fire	VDE 0482 Part 332-1-2, EN 60332-1-2, IEC 60332-1-2
Witterungsbeständigkeit	Uneingeschränkte Verwendung im Innen- und Außenbereich, Beständigkeit gegen Ozon, UV-Strahlung und Feuchtigkeit	Weather resistance	Unrestricted use indoors, outdoors, resistance to ozone, UV and moisture

■ **Betriebseigenschaften / Operating Characteristics**

Betriebstemperatur	Fest: -40 ° C bis 90 ° C; Mobil: -25 ° C bis 80 ° C.	Operating temperature	Fixed: -40°C to 90°C; Mobile: -25°C to 80°C
Maximal zulässige Betriebstemperatur des Leiters	90 ° C.	Maximum permissible operating temperature of the conductor	90°C
Maximale Betriebstemperatur des Leiters bei Kurzschluss	250 ° C.	Maximum conductors operating temperature in short-circuit	250°C
Zugbelastung	20 N / mm ²	Tensile load	20N/mm ²
Torsionsspannungen	+/- 100 ° / m	Torsional stresses	+/-100°/m
Mindest. Biege­radius	gem. nach DIN VDE 0298, Teil 3	Min. bending radius	acc. to DIN VDE 0298, Part 3
Mindestabstand bei Richtungsänderungen vom Typ S.	20xD	Minimum distance with S-type directional changes	20xD
Reise­geschwindigkeit	Betrieb: bis zu 60 m / min; Zurückspulen: bis zu 180 m / min	Travel speed	Operation: up to 60m/min; Rewinding: up to 180m/min
Betriebsspannung	U ₀ / U = 3,6 / 6 kV bis 18/30 kV	Operating voltage	U ₀ /U= 3,6/6kV to 18/30kV
Spannung prüfen	11 kV bis 43 kV	Test voltage	11kV to 43kV
Standard	basierend auf DIN VDE 0250 S.813	Standard	based on DIN VDE 0250 p.813
Nennspannung U ₀ / U.	3,6 / 6; 6/10; 8,7 / 15; 12/20; 14/25; 18/30 kV	Rated Voltage U ₀ /U	3,6/6; 6/10; 8,7/15; 12/20; 14/25; 18/30 kV
Maximal zulässige Betriebsspannung in AC-Systemen U ₀ / U.	4,2 / 7,2; 6,9 / 12; 10,4 / 18; 13,9 / 24; 17,3 / 30; 20,8 / 36 kV	Maximum permissible operating voltage in AC systems U ₀ /U	4,2/7,2; 6,9/12; 10,4/18; 13,9/24; 17,3/30; 20,8/36 kV
Maximal zulässige Betriebsspannung in Gleichstromsystemen U ₀ / U.	5,4 / 10,8; 9/18; 13,5 / 27; 18/36; 22,5 / 45; 27/54 kV	Maximum permissible operating voltage in DC systems U ₀ /U	5,4/10,8; 9/18; 13,5/27; 18/36; 22,5/45; 27/54 kV
AC-Prüfspannung	11; 17; 24; 29; 36; 43 kV	AC test voltage	11; 17; 24; 29; 36; 43 kV
Strombelastbarkeit	Nach DIN VDE 0298, Teil 4	Current-carrying capacity	According to DIN VDE 0298, Part 4

Produktcode Product code	Anzahl der Kerne und Nennquerschnitt Number of cores and nominal cross-section (n × mm ²)	Gesamtkabeldurchmesser Overall cable diameter (mm)	Leiterwiderstand bei 20 ° C Conductor resistance at 20°C (Ω/km)	Induktivität Inductance (mH/km)	Betriebskapazität Operating Capacitance (µF/km)	Aktuelle Tragfähigkeit bei 30 ° C. Current Carrying Capacity at 30°C (µF/km)	Zulässiger Kurzschlussstrom (1s) Permissible short-circuit current (1s) (kA)	Ca. Nettogewicht Approx. net weight (kg/km)	Maximal zulässige Zugkraft Maximum permissible tensile force (N)
3.6/6 kV									
3125570	3x25+3x25/3	39,2	0,780	0,31	0,44	131	3,58	2545	1500
3125571	3x25+3x50/3	43,1	0,780	0,35	0,44	131	3,58	3216	1500
3125572	3x35+3x25/3	43,3	0,554	0,30	0,50	162	5,01	3087	2100
3125573	3x35+3x50/3	45,8	0,554	0,32	0,50	162	5,01	3660	2100
3125574	3x50+3x25/3	46,8	0,386	0,28	0,58	202	7,15	3810	3000
3125575	3x50+3x50/3	48,0	0,386	0,30	0,58	202	7,15	4280	3000
3125576	3x70+3x35/3	50,5	0,272	0,27	0,65	250	10,01	4750	4200
3125577	3x70+3x50/3	50,5	0,272	0,27	0,65	250	10,01	4960	4200
3125578	3x95+3x50/3	56,2	0,206	0,26	0,74	301	13,6	6230	5700
3125579	3x120+3x70/3	58,4	0,161	0,25	0,82	352	17,16	7136	7200
3125580	3x150+3x70/3	65,5	0,129	0,25	0,90	404	21,45	8650	9000
3125581	3x185+3x95/3	69,1	0,106	0,24	0,97	462	26,46	9585	11100
3125582	3x240+3x120/3	74,1	0,080	0,24	1,10	540	34,32	11772	14400
3125583	3x300+3x150/3	80,8	0,064	0,23	1,21	620	42,90	14440	18000

■ Die obigen Werte entsprechen den Angaben des Herstellers und können nicht garantiert werden.
 ■ Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.
 ■ Alle anderen Größen oder andere Ausführungen auf Anfrage

■ The above values correspond to the manufacturer's specifications and are not guaranteed.
 ■ We reserve the right to change details without notice.
 ■ Any other sizes or any other designs available on request.

Instrumentation
Control
Mining & Tunneling
Fire Alarm & Security
Fire Resistant & Halogen Free
High Temperature
Coaxial
Audio & Video
Technical Info

(N)TSCGEWOEU-R

3.6/6, 6/10, 8.7/15, 12/20, 14/25, 18/30 kV

Produktcode Product code	Anzahl der Kerne und Nennquerschnitt Number of cores and nominal cross-section (n × mm ²)	Gesamtkabeldurchmesser Overall cable diameter (mm)	Leiterwiderstand bei 20 °C Conductor resistance at 20°C (Ω/km)	Induktivität Inductance (mH/km)	Betriebskapazität Operating Capacitance (μF/km)	Zulässiger Kurzschlussstrom (1s) Permissible short-circuit current (1s) (kA)	Aktuelle Tragfähigkeit bei 30 °C. Current Carrying Capacity at 30°C (μF/km)	Ca. Nettogewicht Approx. net weight (kg/km)	Maximal zulässige Zugkraft Maximum permissible tensile force (N)
6/10 kV									
3125584	3x25+3x25/3	41,8	0,780	0,32	0,39	131	3,58	2765	1500
3125585	3x25+3x50/3	44,5	0,780	0,32	0,39	131	3,58	3355	1500
3125586	3x35+3x25/3	45,0	0,554	0,31	0,45	162	5,01	3250	2100
3125587	3x35+3x50/3	47,1	0,554	0,31	0,45	162	5,01	3795	2100
3125588	3x50+3x25/3	48,5	0,386	0,29	0,51	202	7,15	3985	3000
3125589	3x50+3x50/3	48,5	0,386	0,29	0,51	202	7,15	4320	3000
3125590	3x70+3x35/3	53,3	0,272	0,28	0,58	250	10,01	5055	4200
3125591	3x70+3x50/3	55,1	0,272	0,28	0,58	250	10,01	5485	4200
3125592	3x95+3x50/3	57,9	0,206	0,27	0,66	301	13,60	6430	5700
3125593	3x120+3x70/3	60,1	0,161	0,26	0,73	352	17,16	7340	7200
3125594	3x150+3x70/3	67,2	0,129	0,25	0,79	404	21,45	8890	9000
3125595	3x185+3x95/3	70,8	0,106	0,25	0,86	462	26,46	9840	11100
3125596	3x240+3x120/3	77,6	0,080	0,24	0,97	540	34,32	12360	14400
3125597	3x300+3x150/3	82,5	0,064	0,24	1,07	620	42,90	14740	18000
8,7/15 kV									
3125598	3x25+3x25/3	45,2	0,780	0,34	0,31	139	3,58	3085	1500
3125599	3x25+3x50/3	46,1	0,780	0,34	0,31	139	3,58	3500	1500
3125600	3x35+3x25/3	48,4	0,554	0,33	0,36	172	5,01	3590	2100
3125601	3x35+3x50/3	48,4	0,554	0,33	0,36	172	5,01	3925	2100
3125602	3x50+3x25/3	52,0	0,386	0,31	0,41	215	7,15	4350	3000
3125603	3x50+3x50/3	52,0	0,386	0,31	0,41	215	7,15	4690	3000
3125604	3x70+3x35/3	57,1	0,272	0,30	0,45	265	10,01	5505	4200
3125605	3x70+3x50/3	57,1	0,272	0,30	0,45	265	10,01	5715	4200
3125606	3x95+3x50/3	61,4	0,206	0,28	0,51	319	13,60	6870	5700
3125607	3x120+3x70/3	64,8	0,161	0,27	0,57	371	17,16	7975	7200
3125608	3x150+3x70/3	70,6	0,129	0,27	0,62	428	21,45	9390	9000
3125609	3x185+3x95/3	74,3	0,106	0,26	0,67	488	26,46	10370	11100
3125610	3x240+3x120/3	81,0	0,080	0,25	0,75	574	34,32	12940	14400
3125611	3x300+3x150/3	86,0	0,064	0,25	0,82	665	42,90	15350	18000
12/20 kV									
3125612	3x25+3x25/3	48,2	0,780	0,36	0,27	139	3,58	3385	1500
3125613	3x25+3x50/3	48,2	0,780	0,36	0,27	139	3,58	3720	1500
3125614	3x35+3x25/3	51,4	0,554	0,34	0,31	172	5,01	3910	2100
3125615	3x35+3x50/3	51,4	0,554	0,34	0,31	172	5,01	4240	2100
3125616	3x50+3x25/3	56,8	0,386	0,32	0,35	215	7,15	4925	3000
3125617	3x50+3x50/3	56,8	0,386	0,32	0,35	215	7,15	5460	3000
3125618	3x70+3x35/3	60,5	0,272	0,31	0,39	265	10,01	5935	4200
3125619	3x70+3x50/3	60,5	0,272	0,31	0,39	265	10,01	6145	4200
3125620	3x95+3x50/3	65,4	0,206	0,30	0,44	319	13,60	7415	5700
3125621	3x120+3x70/3	69,3	0,161	0,29	0,48	371	17,16	8650	7200
3125622	3x150+3x70/3	73,6	0,129	0,28	0,52	428	21,45	9850	9000
3125623	3x185+3x95/3	79,1	0,106	0,27	0,56	488	26,46	11170	11100
3125624	3x240+3x120/3	84,0	0,080	0,26	0,63	574	34,32	13460	14400
3125625	3x300+3x150/3	89,0	0,064	0,26	0,69	665	42,90	15900	18000

- Die obigen Werte entsprechen den Angaben des Herstellers und können nicht garantiert werden.
- Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.
- Alle anderen Größen oder andere Ausführungen auf Anfrage
- The above values correspond to the manufacturer's specifications and are not guaranteed.
- We reserve the right to change details without notice.
- Any other sizes or any other designs available on request.

Produkt-code Product code	Anzahl der Kerne und Nennquerschnitt Number of cores and nominal cross-section (n × mm ²)	Gesamtkabeldurchmesser Overall cable diameter (mm)	Leiterwiderstand bei 20 °C Conductor resistance at 20°C (Ω/km)	Induktivität Inductance (mH/km)	Betriebskapazität Operating Capacitance (µF/km)	Zulässiger Kurzschlussstrom (1s) Permissible short-circuit current (1s) (kA)	Aktuelle Tragfähigkeit bei 30 °C Current Carrying Capacity at 30°C (µF/km)	Ca. Nettogewicht Approx. net weight (kg/km)	Maximal zulässige Zugkraft Maximum permissible tensile force (N)
14/25 kV									
3125626	3x25+3x25/3	54,4	0,780	0,38	0,23	139	3,58	4030	1500
3125627	3x25+3x50/3	54,4	0,780	0,38	0,23	139	3,58	4380	1500
3125628	3x35+3x25/3	56,6	0,554	0,36	0,26	172	5,01	4440	2100
3125629	3x35+3x50/3	56,6	0,554	0,36	0,26	172	5,01	4790	2100
3125630	3x50+3x25/3	60,0	0,386	0,34	0,30	215	7,15	5160	3000
3125631	3x50+3x50/3	60,0	0,386	0,34	0,30	215	7,15	5510	3000
3125632	3x70+3x35/3	65,7	0,272	0,32	0,33	265	10,01	6535	4200
3125633	3x70+3x50/3	65,7	0,272	0,32	0,33	265	10,01	6760	4200
3125634	3x95+3x50/3	69,3	0,206	0,31	0,37	319	13,60	7750	5700
3125635	3x120+3x70/3	71,9	0,161	0,30	0,41	371	17,16	8680	7200
3125636	3x150+3x70/3	76,9	0,129	0,29	0,44	428	21,45	9970	9000
3125637	3x185+3x95/3	83,4	0,106	0,28	0,47	488	26,46	11930	11100
3125638	3x240+3x120/3	88,3	0,080	0,27	0,53	574	34,32	14185	14400
3125639	3x300+3x150/3	93,3	0,064	0,27	0,58	665	42,90	16690	18000
18/30									
3125640	3x25+3x25/3	57,4	0,780	0,40	0,21	139	3,58	4415	1500
3125641	3x25+3x50/3	57,4	0,780	0,40	0,21	139	3,58	4750	1500
3125642	3x35+3x25/3	60,6	0,554	0,38	0,24	172	5,01	5005	2100
3125643	3x35+3x50/3	60,6	0,554	0,38	0,24	172	5,01	5340	2100
3125644	3x50+3x25/3	64,5	0,386	0,35	0,26	215	7,15	5920	3000
3125645	3x50+3x50/3	64,5	0,386	0,35	0,26	215	7,15	6255	3000
3125646	3x70+3x35/3	69,3	0,272	0,34	0,29	265	10,01	7145	4200
3125647	3x70+3x50/3	69,3	0,272	0,34	0,29	265	10,01	7360	4200
3125648	3x95+3x50/3	73,1	0,206	0,32	0,33	319	13,60	8550	5700
3125649	3x120+3x70/3	78,5	0,161	0,31	0,36	371	17,16	10095	7200
3125650	3x150+3x70/3	82,8	0,129	0,30	0,39	428	21,45	11380	9000
3125651	3x185+3x95/3	86,8	0,106	0,29	0,42	488	26,46	12530	11100
3125652	3x240+3x120/3	91,8	0,080	0,28	0,46	574	34,32	14900	14400
3125653	3x300+3x150/3	96,7	0,064	0,27	0,51	665	42,90	17425	18000

■ Die obigen Werte entsprechen den Angaben des Herstellers und können nicht garantiert werden.
 ■ Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.
 ■ Alle anderen Größen oder andere Ausführungen auf Anfrage

■ The above values correspond to the manufacturer's specifications and are not guaranteed.
 ■ We reserve the right to change details without notice.
 ■ Any other sizes or any other designs available on request.